



 **Buntlack, glänzend Nr. 250 und Buntlack, seidenmatt Nr. 260** wird für farbige deckende Anstriche auf Holz und Metall verwendet. Die Lacke sind wasserverdünnt und lösemittelfrei. Nr. 250 kann innen und außen angewendet werden. Nr. 260 ist nur für innen geeignet. Alle glänzenden Farbtöne sind untereinander mischbar. Alle seidenmatten Farbtöne sind untereinander mischbar. Bitte achten Sie beim Kauf auf **gleiche Chargennummern**. Vor großflächiger Verarbeitung empfehlen wir Probeflächen anzulegen. Für einen optimalen Anstrichaufbau sind Grund- und Voranstriche mit entsprechender Grundierung, Rostschutzgrund oder Vorstreichfarbe einzuhalten. Bitte Technisches Merkblatt beachten.


 **Gloss paint No. 250 and Silk gloss paint No. 260** are suited for coloured, covering coatings on wood and metal surfaces. The paints are water-thinnable and solvent-free. Gloss paint No. 250 can be used interior and exterior, Silk gloss paint No. 260 can only be used for interior coatings. All glossy colours can be mixed among each other as can all silk gloss colour tones. Please make sure to buy products from the **same production batch**. It is recommended to carry out a test coating before large-scale application. For best results, make sure to carry out priming coats with the recommended primers, e.g. Rust primer No. 234 or White undercoat No. 253. Please observe the technical data sheets.

 La **laque brillante AURO N° 250 et la laque satinée AURO N° 260** s'emploient comme protection couvrante pour toute surface en bois ou métallique. Les laques sont diluables à l'eau et exemptes de solvant. La laque brillante peut être appliquée à l'intérieur et à l'extérieur; la laque satinée exclusivement à l'intérieur. Tous les tons brillants sont miscibles entre eux. Tous les tons satinés sont miscibles entre eux. Lors de l'achat, demandez des **lots identiques**. Avant toute application à grande échelle, nous recommandons d'effectuer des essais sur une surface-test. Pour une protection optimale, les couches primaires sont indispensables. Utiliser des imprégnations, des apprêts anti-rouille et des sous-couches pour laque adéquats. Respecter les consignes de la fiche technique.

 **Auro Glanslak 250 en Auro Matlak 260** dekkende (kleur) afwerking voor hout en voorbehandeld metaal. Auro 250 Glanslak voor binnen en buiten. Auro 260 Matlak alleen voor binnen! Oplosmiddelvrij. Waterverdundbaar. Diverse kleur variaties mogelijk. Kleuren glanslak zijn onderling mengbaar. Kleuren Matlak 260 zijn onderling mengbaar. Let op dat uw producten met **hetzelfde fabricagenummer** verwerkt. Eventueel vooraf een (kleur) proef opzetten. Voor het beste resultaat Auro 253 Grondverf en/of Auro 234 Metaalgrondlak gebruiken. Gereedschap reinigen met water en Auro zeep. Zie ook het Auro 250/260 Technisch informatieblad (Tib).

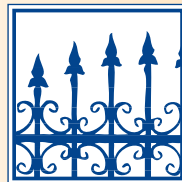
 Lo **smalto lucido n°250 e opaco n°260** sono adatti per verniciature colorate e coprenti su legno e superfici metalliche. Gli smalti sono diluibili con acqua e non contengono solventi. Lo smalto lucido n°250 può essere utilizzato per interni ed esterni, lo smalto opaco n°260 può essere utilizzato solo per finiture interne. Tutti i colori lucidi possono essere miscelati tra loro, come pure quelli opachi. Assicurarsi di acquistare prodotti dello **stesso lotto di produzione**. Si consiglia di effettuare una prova prima dell'applicazione su larga scala. Per conseguire un risultato ottimale, si raccomanda di applicare una mano di fondo con primer adatto, ad esempio, AURO Antiruggine Naturale n°234 o AURO Fondo preliminare bianco n°253. Si prega di consultare le schede tecniche.

 **Laca brillante n° 250 y laca mate seda n° 260**, apto para pintura de color cubriente de madera y elementos de hierro, diluible con agua y sin disolvente. Laca brillante puede ser utilizado para pintura interior y exterior, laca mate seda exclusivamente para uso interior. Se puede mezclar los tonos de color de laca brillante en cada proporción deseada, y del mismo modo los colores de laca mate seda. Por favor, compre Vd productos del **mismo lote de producción**. Es recomendable aplicar en primer lugar una cantidad pequeña de prueba antes de pintar superficies grandes. Para resultados satisfactorios, pretrate Vd. la superficie con los productos recomendados, por ejemplo Pintura anticorrosiva n° 234 o Pintura de fondo n° 253. Por favor, observe Vd la hoja técnica.

 Οι γυαλιστερές **λάκες της σειράς No 250 και οι λάκες ματ της σειράς No 260** χρησιμοποιούνται στην έγχρωμη καλυπτική προστασία ξύλων και μετάλλων. Είναι υδροδιαλυτές και δεν περιέχουν διαλύτες. Η σειρά No 250 είναι κατάλληλη για εξωτερική και εσωτερική χρήση. Η σειρά No 260 είναι κατάλληλη μόνο για εσωτερική χρήση. Όλες οι αποχρώσεις της γυαλιστερής λάκας αναμειγνύονται μεταξύ τους. Όλες οι αποχρώσεις της ματ λάκας αναμειγνύονται μεταξύ τους. Επιλέξτε προϊόντα με **ίδιο κωδικό παραγωγής**. Πριν την εφαρμογή σε μεγάλη επιφάνεια, συνιστάται δοκιμαστική εφαρμογή σε μικρότερο δείγμα. Για ιδανικό αποτέλεσμα τηρήστε τη σειρά εφαρμογής με τα κατάλληλα προϊόντα ασταράματος και προεργασίας με βελαντούρα ή σπάρτι μετάλλων. Συμβουλευτείτε το αντίστοιχο τεχνικό δελτίο.



Für alle Holzarten
for all types of wood
pour tous types de bois
voor alle houtsoorten
per tutti i tipi di legno
para cada tipo de madera
για όλα τα είδη ξύλου



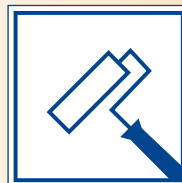
Für Metall
for metal
pour métal
voor metaal
per metallo
para metal
για μέταλλα



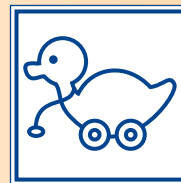
Lösemittelfrei
solvent-free
sans solvants
oplosmiddelvrij
esente da solventi
exento de disolvente
χωρίς διαλύτες



Zum Streichen
paint
pinceau
strijken
penello
pintar
εφαρμογή με επάλειψη



Zum Rollen
roll
rouleau
rollen
rullo
rodar
εφαρμογή με ρολό



Spielzeuggeeignet
suited for use on toys
adapté aux jouets
geschikt voor speelgoed
adatto per giocattoli
apropiado para juguetes
κατάλληλο για παιχνίδια

Diese Farbkarte ist im Druckverfahren hergestellt; gegenüber den Originalfarbtönen sind daher Farbabweichungen möglich. This is a printed colour chart: expect slight deviation from the original colour tones. | Ce nuancier étant imprimé, des différences de couleur par rapport aux tons originaux sont possibles. | Door het drukproces kunnen werkelijke kleuren afwijken. | Le schede dei colori sono riprodotti con la stampa, per cui possono esistere differenze rispetto la tonalità originale. | Carta de colores imprimada; los tonos originales se pueden desviar de esa representación. | Δεν αποκλείονται χρωματικές αποκλίσεις εξαιτίας της τυπογραφικής εκτύπωσης του χρωματολογίου.

Händlerstempel

AURO Pflanzenchemie AG | Stand: 05_2010 | Art.-Nr. 004 02 00 3 00

www.auro.de

AURO Pflanzenchemie AG | Postfach 1238 | D-38002 Braunschweig
Tel: +49 531 - 281 41-0 | Fax: +49 531 - 281 41-61 | E-Mail: info@auro.de

Farbkarte

Colour chart
Nuancier
Kleurenkaart
Cartella colore
Carta de colores
Χρωματολόγιο

Buntlack Nr. 250, glänzend Buntlack Nr. 260, seidenmatt

Gloss paint/Matt silk paint | Laque brillante/
Laque satinée | Glanslak/Matlak | Smalto colorato
lucido/Smalto colorato opaco | Laca brillante/
Laca mate seda | λάκα γυαλιστερή/λάκα ματ

AURO

250/260-15 Ocker-Gelb
 Ochre yellow | jaune ocre |
 Okergeel | giallo ocre | ocre amarillo |
 κίτρινο άχρως

250/260-33 Englisch-Rot
 English red | rouge anglais |
 engels rood | rosso inglese | rojo inglés |
 κόκκινο Αγγλίας

250/260-37 Persisch-Rot
 Persian red | rouge persan | persisch
 rood | rosso persiano | rojo persa |
 κόκκινο Περσίας

250/260-55 Ultramarin-Blau
 Ultramarine blue | bleu outremer |
 ultramarijnblauw | blu ultramarino |
 azul ultramarino | μπλε ultramarin

250/260-65 Grün
 Green | vert | groen | verde | verde |
 πράσινο

250/260-99 Schwarz
 Black | noir | zwart | nero | negro |
 μαύρο



Vollton | full shade | plein ton | basiskleur |
 tonalità piena | color lleno | βασικό χρώμα

Vollton | full shade | plein ton | basiskleur |
 tonalità piena | color lleno | βασικό χρώμα

Vollton | full shade | plein ton | basiskleur |
 tonalità piena | color lleno | βασικό χρώμα

Vollton | full shade | plein ton | basiskleur |
 tonalità piena | color lleno | βασικό χρώμα

Vollton | full shade | plein ton | basiskleur |
 tonalità piena | color lleno | βασικό χρώμα

Vollton | full shade | plein ton | basiskleur |
 tonalità piena | color lleno | βασικό χρώμα



250-15 50% | 260-15 50%
 250-90 50% | 260-90 50%

250-33 50% | 260-33 50%
 250-90 50% | 260-90 50%

250-37 50% | 260-37 50%
 250-90 50% | 260-90 50%

250-55 50% | 260-55 50%
 250-90 50% | 260-90 50%

250-65 50% | 260-65 50%
 250-90 50% | 260-90 50%

250-99 50% | 260-99 50%
 250-90 50% | 260-90 50%



250-15 35% | 260-15 35%
 250-90 65% | 260-90 65%

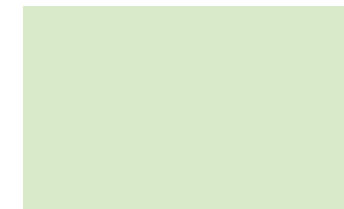
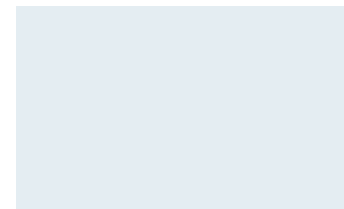
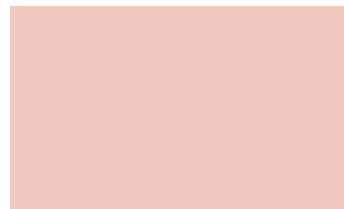
250-33 35% | 260-33 35%
 250-90 65% | 260-90 65%

250-37 35% | 260-37 35%
 250-90 65% | 260-90 65%

250-55 35% | 260-55 35%
 250-90 65% | 260-90 65%

250-65 35% | 260-65 35%
 250-90 65% | 260-90 65%

250-99 35% | 260-99 35%
 250-90 65% | 260-90 65%



250-15 5% | 260-15 5%
 250-90 95% | 260-90 95%

250-33 5% | 260-33 5%
 250-90 95% | 260-90 95%

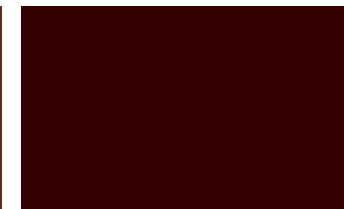
250-37 5% | 260-37 5%
 250-90 95% | 260-90 95%

250-55 5% | 260-55 5%
 250-90 95% | 260-90 95%

250-65 5% | 260-65 5%
 250-90 95% | 260-90 95%

250-99 5% | 260-99 5%
 250-90 95% | 260-90 95%

Weitere Farben zum Selbermischen | Mixed Colours | Tons à mélanger | Gemengde basiskleuren | Altre tonalità di colore | Otros colores para mezclar | Επιπλέον αποχρώσεις με ανάμειξη από τον χρήστη



75% 250/260-90 + 10% 250/260-65
 + 10% 250/260-15 + 5% 250/260-99

70% 250/260-90 + 15% 250/260-15
 + 10% 250/260-99 + 5% 250/260-33

60% 250/260-15 + 25% 250/260-37
 + 15% 250/260-90

45% 250/260-37 + 30% 250/260-15
 + 25% 250/260-90

45% 250/260-15 + 40% 250/260-37
 + 15% 250/260-99

65% 250/260-99 + 35% 250/260-37